

## Auguste Louis de Staël-Holstein an August Wilhelm von Schlegel

Paris, 09.10.1821

<i>Empfangsort</i>	Bonn
<i>Anmerkung</i>	Empfangsort erschlossen.
<i>Handschriften-Datengeber</i>	Dresden, Sächsische Landesbibliothek - Staats- und Universitätsbibliothek
<i>Signatur</i>	Mscr.Dresd.e.90,XIX,Bd.26,Nr.56
<i>Blatt-/Seitenzahl</i>	4 S. auf Doppelbl., hs.
<i>Format</i>	18,9 x 11,9 cm
<i>Editionsstatus</i>	Neu transkribiert und ausgezeichnet; zweimal kollationiert
<i>Editorische Bearbeitung</i>	Golyschkin, Ruth · Stieglitz, Clara
<i>Zitierempfehlung</i>	August Wilhelm Schlegel: Digitale Edition der Korrespondenz [Version-07-21]; <a href="https://august-wilhelm-schlegel.de/version-07-21/briefid/4315">https://august-wilhelm-schlegel.de/version-07-21/briefid/4315</a> .

[1] Paris 9 Octobre 1821

Je reçois Votre lettre du 26, mon cher Schlegel, et pour éviter les tentations du démon de paresse; [j] 'y réponds à l'instant.

Que pouvons nous Vous dire sur le tableau de Corinne, que V<sup>s</sup> ne sachiez beaucoup mieux que nous? Dites que Gérard est le premier des peintres vivans, qu'il est hors de pair & Vous êtes bien sûr de lui être agréable - Les impressions du genus irritabile vatum ne sont pas mystères pour Vous - Dites que le P<sup>e</sup> A. d. Prusse a donné ce tableau à Mad. Recamier, qui en échange lui envoie la copie du portrait de ma mère par le même Gerard; et que le Roi de F<sup>ce</sup> a demandé pour lui la copie réduite du tableau de Corinne - Enfin sur la figure même de Corinne V<sup>s</sup> pourriez dire ce qui est vrai, c'est que tout en étant plus régulièrement belle que ma mère, on voit que son âme et sa physionomie [2] ont été présentes à l'imagination du peintre. Et puis enfin d'être ce qui V<sup>s</sup> sera inspiré et V<sup>s</sup> ferai indubitablement un morceau très-distingué. Voilà ce que je V<sup>s</sup> dis au nom de ma soeur et au mien.

J'irai voir Fauriel au premier jour, et je tiens de l'argent prêt pour payer la fonte.

Le Gen<sup>l</sup> Macaulay est parti hier pour la Suisse; j'espère qu'il reviendra cet hyver. Du reste il a pour la littérature des Indiens morts et le caractère des Indiens vivans au mépris dont un Brame comme Vous seroit scandalisé.

J'irai voir Mad. Itie et lui porter Vos 40<sup>f</sup>; mais j'y mettrai pour condition expresse qu'elle cesse de s'opposer à l'établissement de Mad. Rissardi chez ses parens; car la bonne dame est fort intéressée et elle retient en gage cette pauvre petite jeune femme. [3] Je tâcherai de me procurer le Morgenblatt, mais mon instinct est de mépriser cette criailerie bonapartiste. Ils ont dit pis que pendre de moi à l'occasion de cette publication: n'importe, je ne m'en soucie en aucune façon - Cette cour m'est trop invinciblement antipathique pour que jamais je regrette de lui déplaire -

Albertine s'est trouvée remarquablement bien des eaux. Victor moins bien que l'année dernière, mais à quelques apparences d'asthme près, le fond de sa santé est bon. Alphonse s'est étonnement développé physiquement; il est aussi plus ouvert d'esprit que l'année dernière, il est doux, raisonnable, prenant les choses par leur côté le plus sensé, occupé des autres sans être cependant expansif, enfin bon et assez sensible; voilà beaucoup de bons élémens; mais l'étude est toujours lente et malle, nous n'avons pas encore trouvé le stimulant qui [4] doit lui donner l'essor. Je vais m'en occuper beaucoup cet hyver et frapper à toutes les [portes] de son cerveau.

Voici une lettre que l'on m'a apportée pour Vous avec un Aristote que je joins à d'autres livres qui V<sup>s</sup> appartiennent, et entr'autres un Schiller de Barante - Vous devez lire sa Notice; elle est pleine de pensée, et Vous y êtes plusieurs fois cité. Je crois que ce morceau réussira par de là le Rhin, Vous connoissez l'imagination mobile de Prosper; il s'est tellement transporté dans les idoles allemandes en écrivant sur Schiller que cette notice a presque l'air d'être traduite de l'allemand.

Adieu, cher ami, je suis accablé des détails de ma maison. Mille tendres amitiés.

### Namen

Aristoteles

August, Preußen, Prinz

Barante, Amable-Guillaume-Prosper Brugière de

Broglie, Achille-Léon-Victor de  
Broglie, Albertine Ida Gustavine de  
Fauriel, Claude C.  
Gérard, François  
Itié, Frau  
Ludwig XVIII., Frankreich, König  
Maccauly, Thams  
Riccardi, Frau (?)  
Riccardi, Herr (?)  
Riccardi-Paer, Francesca (?)  
Rocca, Louis Alphonse de  
Récamier, Jeanne Françoise Julie Adélaïde  
Schiller, Friedrich  
Staël-Holstein, Anne Louise Germaine de

### **Orte**

Paris

### **Werke**

Barante, Amable-Guillaume-Prosper Brugière de: Notice biographique et littéraire sur Schiller  
Gérard, François: (Portrait der Madame de Staël)  
Gérard, François: Corinne au Cap Misène  
Schiller, Friedrich: Œuvres dramatiques [Ü: Amable-Guillaume-Prosper Brugière de Barante]

### **Periodika**

Morgenblatt für gebildete Stände

### **Bemerkungen**

Paginierung des Editors  
Textverlust durch  
Papierbeschädigung  
Paginierung des Editors  
Fracs  
Paginierung des Editors  
Unsichere Lesung  
Paginierung des Editors  
Textverlust durch  
Papierbeschädigung